



Tracciamo la nostra rotta

Carnival Corporation & plc - CODICE ETICO E DI CONDOTTA PER I PARTNER COMMERCIALI

Messaggio ai nostri Partner Commerciali

Carnival Corporation & Carnival plc (“Carnival”) e tutti i suoi livelli dirigenziali si impegnano a mettere in pratica i più elevati standard di comportamento etico, che si riflettono nel Corporate Vision Statement.

Corporate Vision Statement

La principale responsabilità e le massime priorità di Carnival sono rispettare le norme di sicurezza, proteggere l’ambiente e osservare le leggi e le normative di ogni luogo in cui operiamo. Su queste basi puntiamo a fornire agli ospiti vacanze impareggiabili, superando sempre le loro aspettative, e a creare di conseguenza un elevato valore per gli azionisti. Il nostro impegno è volto a instaurare una cultura aziendale positiva ed equa, basata sull’inclusione e sulla forza della diversità. Operiamo con integrità, fiducia e rispetto reciproco, cercando sempre collaborazione, onestà, sincerità e trasparenza. Vogliamo inoltre agire come un cittadino d’impresa esemplare, lasciando le comunità e i luoghi da noi visitati migliori di come li abbiamo trovati.

Riusciamo a mettere in pratica la visione di Carnival quando collaboriamo con Partner Commerciali che ci aiutano a osservare i più elevati standard di integrità, qualità e servizio. Per questo abbiamo sviluppato il presente Codice Etico e di Condotta per i Partner Commerciali (“Codice per i Partner Commerciali”), che si applica a fornitori, venditori, distributori, consulenti, agenti e tutte le altre parti terze che collaborano con noi o operano per conto nostro (“Partner Commerciali”).

In questo Codice per i Partner Commerciali sono delineate le nostre aspettative e i nostri requisiti per tutti i Partner Commerciali di Carnival, oltre ai nostri impegni in materia di diritti umani e lavoro forzato, trattamento rispettoso e pari opportunità, norme anticorruzione, protezione dell’ambiente e sostenibilità.

Ci attendiamo che tutti i nostri Partner Commerciali condividano i nostri impegni attenendosi al presente Codice per i Partner Commerciali e mettendo in pratica i nostri valori e principi in ogni ambito del loro operato, giorno dopo giorno.



Sommario

Messaggio ai nostri partner commerciali

Tracciamo la nostra rotta con integrità

Agire secondo principi etici

Rispetto di leggi e normative

Segnalazione

Abbiamo a cuore il Pianeta

Compliance, protezione e sostenibilità ambientale

Diritti umani

Prevenzione della schiavitù e del traffico di esseri umani

Operiamo in modo sicuro e rispettoso

Divieto di molestie e discriminazioni

Tutela della sicurezza e della salute

Proteggiamo Carnival

Una qualità sempre elevata

Continuità dei processi

Proprietà aziendale

Informazioni riservate e proprietà intellettuale

Riservatezza e protezione dei dati

Accuratezza dei dati

Comunicazione responsabile

Operiamo con correttezza e responsabilità

Concorrenza leale

Conflitti di interessi

Regali, convegni e biglietti per eventi

Rispettiamo le leggi

Divieto di corruzione e pagamenti illeciti

Divieto di insider trading

Commercio globale



Tracciamo la nostra rotta con integrità

Agire secondo principi etici

In Carnival sappiamo che ogni azione nel rispetto dei principi etici, ancorché piccola, produce un effetto a catena sulle nostre attività commerciali e rafforza la nostra cultura e il nostro impegno a preservare l'integrità. Per questo pretendiamo il massimo sia da noi stessi sia dai nostri Partner Commerciali - dunque anche da tutti i vostri dipendenti e Partner Commerciali.

Rispetto di leggi e normative

Indipendentemente dalla funzione che svolge, chi lavora per Carnival o per conto di Carnival rappresenta la nostra Compagnia. In forza del nostro impegno a operare nel rispetto dell'etica, della legalità e della compliance, chiediamo a voi, nostri Partner Commerciali, di osservare tutte le leggi, normative, direttive, codici industriali e aziendali applicabili (compreso il presente documento). Se le leggi o le normative applicabili sono più di una, osservate quella più rigorosa. Se non risulta chiaro come agire nel modo più opportuno, seguite la vostra coscienza e non esitate mai a chiederci chiarimenti.

Segnalazione

Un importante elemento della nostra cultura riguarda l'importanza di "segnalare". Si tratta di incoraggiare una comunicazione aperta e riferire le criticità inerenti al nostro personale o ai nostri Partner Commerciali. Se avete dubbi o domande, o se sospettate una violazione del nostro Codice per i Partner Commerciali o della legge, segnalatelo immediatamente contattando il vostro referente presso Carnival o utilizzando la Carnival Compliance Hotline.

La hotline, attiva 24 ore su 24, 7 giorni su 7, è monitorata da una società di parte terza indipendente. È possibile contattarla:

Telefonicamente: negli Stati Uniti, al numero **+1-888-290-5105**
negli altri Paesi, al numero **+1-305-406-5863**

Online: visitare il sito www.carnivalcompliance.com

Se consentito dalla legge locale, le segnalazioni possono restare anonime. Tuttavia, in tal caso per la Compagnia sarà più difficile condurre un'indagine approfondita. Carnival non tollera ritorsioni di alcun tipo per segnalazioni effettuate in buona fede.



Abbiamo a cuore il Pianeta

Compliance, protezione e sostenibilità ambientale

La protezione dell'ambiente è una delle massime priorità di Carnival. Ci attendiamo altrettanto impegno da parte vostra, con prassi ecocompatibili, efficienti e sostenibili e con il rispetto delle leggi sulla tutela ambientale nonché delle policy e delle procedure di Carnival. Ciò include uno smaltimento ecocompatibile dei rifiuti e un uso responsabile delle risorse. Se siete a conoscenza di attività che possono costituire minacce ambientali in luoghi in cui operiamo, [segnalate](#) immediatamente i vostri dubbi.

Diritti umani

Lavoriamo in tutto il mondo e interagiamo con persone di Paesi e culture diverse. Rispettiamo tutti e sosteniamo i loro diritti umani. Esortiamo anche voi a impegnarvi in tal senso, tutelando chiunque lavori per nostro conto. Osservate la legislazione sul lavoro, sostenete i diritti di associazione dei lavoratori, garantite una retribuzione e un orario di lavoro equi, nonché un lavoro in condizioni di sicurezza, e vietate prassi lesive come il lavoro minorile, il lavoro forzato, le punizioni fisiche e gli abusi. Scegliete responsabilmente i vostri Partner Commerciali attraverso opportuni processi di due diligence, stabilendo policy chiare per garantire che osservino le disposizioni del presente Codice per i Partner Commerciali e monitorando regolarmente il loro operato.

Prevenzione della schiavitù e del traffico di esseri umani

Il nostro dovere di tutela dei diritti umani contempla un impegno speciale volto a prevenire lo sfruttamento dei minori, la schiavitù moderna e il traffico di esseri umani. È vostro dovere unirvi a noi nel contrastare tali reati e nell'osservare l'insieme delle normative internazionali atte a prevenirli. In particolare, ci attendiamo che i nostri Partner Commerciali rispettino tutti i codici del settore nonché gli standard di best practice riconosciuti da organismi indipendenti e ci tengano al corrente del loro modo di agire. Affidatevi esclusivamente a reclutatori che osservano la legislazione sul lavoro e i requisiti minimi di età per l'impiego. Prestate attenzione a eventuali segni di attività illecite e [segnalateli](#) immediatamente ovunque si presentino – nelle vostre attività operative o in quelle di vostri collaboratori.

Operiamo in modo sicuro e rispettoso

Divieto di molestie e discriminazioni

Riteniamo che ogni individuo meriti un luogo di lavoro aperto, tollerante e inclusivo, indipendentemente dal fatto che lavori per noi o per uno dei nostri Partner Commerciali. Aiutateci a garantire un ambiente di lavoro positivo trattando gli altri con rispetto. Promuovete la diversità e l'inclusione e garantite sempre scelte di assunzione eque, mai influenzate da pregiudizi o da prassi discriminatorie. Basate le vostre decisioni sul merito anziché su fattori come le relazioni personali o caratteristiche giuridicamente tutelate quali età, sesso, etnia, disabilità, nazionalità, orientamento sessuale, religione o eventuale servizio militare prestato.

Tutela della sicurezza e della salute

In Carnival, la sicurezza e la salute degli ospiti, del personale e di chiunque lavori per noi è parte del nostro Corporate Vision Statement ed è di importanza critica. I nostri Partner Commerciali sono tenuti a garantire un ambiente sempre sicuro per tutti riducendo al minimo i rischi per la sicurezza, ivi compreso l'abuso di sostanze e le violazioni della sicurezza e dell'incolumità. Contiamo su di voi affinché osserviate tutte le leggi, le normative, le direttive e tutti i codici del settore applicabili, specialmente quando lavorate all'interno della nostra proprietà aziendale. Ci attendiamo che implementiate le vostre prassi e il vostro addestramento in materia di sicurezza e salute allo scopo di ridurre gli infortuni. Prestate attenzione ai potenziali pericoli, comprese le minacce o gli atti di violenza, e [segnalateli](#) immediatamente.



Proteggiamo Carnival

Una qualità sempre elevata

Quando scelgono di trascorrere le loro vacanze con noi, i nostri ospiti si attendono il meglio. Ciò significa fornire loro un prodotto sicuro e di alta qualità. Anche voi, come nostri Partner Commerciali, siete tenuti a fornire prodotti e servizi sicuri e affidabili e tecnologie che soddisfino o superino le aspettative di qualità. Etichettate correttamente i prodotti, consegnateli puntualmente e garantite il rispetto delle disposizioni relative alle ispezioni, ai controlli di qualità e alla sicurezza. Non modificate mai le specifiche, i progetti, i materiali o i processi dei prodotti senza la nostra esplicita autorizzazione.

Continuità dei processi

Nel nostro settore di attività dobbiamo essere sempre pronti ad affrontare sfide o emergenze che si ripercuotono sulle nostre attività operative. Anche voi dovete essere altrettanto preparati, con processi e sistemi di continuità che garantiscono il recupero e il ripristino delle vostre funzioni aziendali critiche durante le emergenze. Ciò include un lavoro ininterrotto per migliorare i controlli interni e stabilire obiettivi e piani volti a correggere le eventuali carenze.

Proprietà aziendale

La gestione della Compagnia richiede molteplici risorse. Abbiamo investito molto in tali risorse, dunque ci attendiamo che i nostri Partner Commerciali ne facciano un uso rispettoso e le proteggano da furti, perdite, danni o uso improprio. [Segnalate](#) gli eventuali casi a voi noti di danni alle nostre risorse, che comprendono:

- + proprietà fisiche (strutture, apparecchiature, hardware, forniture, veicoli e materiali);
- + risorse IT (computer, posta elettronica e vocale, software, database e accesso a Internet);
- + risorse informative (dati che raccogliamo e generiamo attraverso il nostro lavoro, comprese le nostre informazioni riservate e la proprietà intellettuale).

Informazioni riservate e proprietà intellettuale

Le informazioni sono una componente critica della nostra attività, ragion per cui ci impegniamo a proteggerle. Chiunque abbia accesso alle nostre informazioni riservate o alla nostra proprietà intellettuale deve tassativamente raccogliere, utilizzare e gestire tali dati in modo responsabile. Le informazioni includono dati finanziari non di pubblico dominio, informazioni di marketing, marchi commerciali, diritti d'autore, opere creative, progetti navali, segreti commerciali e dati/analisi di dati. Tali informazioni non vanno mai divulgare in pubblico (nemmeno inavvertitamente) o all'esterno della nostra Compagnia senza la nostra approvazione.

Riservatezza e protezione dei dati

Alla nostra Compagnia vengono affidati dati personali appartenenti a ospiti, personale e Partner Commerciali. Contiamo sui nostri Partner Commerciali affinché tutelino la riservatezza dei dati e osservino le disposizioni della Compagnia e le leggi sulla protezione dei dati ovunque operiamo.

Raccogliete solo i dati necessari allo svolgimento del vostro lavoro, utilizzateli per scopi aziendali, conservateli ed eliminateli opportunamente nel rispetto delle relative leggi e delle nostre policy. Seguite anche le opportune misure di sicurezza informatica per proteggerli da perdita, distruzione, alterazione o divulgazione accidentale o dolosa. [Segnalate](#) immediatamente le eventuali violazioni dei dati di cui venite a conoscenza. Assicuratevi che tutti i vostri collaboratori che hanno accesso ai nostri dati rispettino tali disposizioni.

Accuratezza dei dati

I libri e i documenti contabili della Compagnia costituiscono la base delle nostre decisioni finanziarie e strategiche, dunque devono sempre essere precisi e affidabili. Ci attendiamo standard altrettanto elevati dai vostri registri contabili. Assicuratevi che la vostra documentazione sia sempre conforme alle leggi, alle normative, alle direttive, ai codici del settore e ai codici aziendali. Prestate attenzione alla precisione e alla trasparenza ed evitate di falsificare o distruggere le informazioni nonché di fornire informazioni false. Se siete a conoscenza di eventuali irregolarità, errori o potenziali frodi o ne avete il sospetto, [segnalate](#) immediatamente.

Comunicazione responsabile

Trasmettere messaggi coerenti e accurati su Carnival è molto importante per noi. Non parlate mai in pubblico per conto della nostra Compagnia e riferite eventuali richieste di informazioni al vostro referente presso la Compagnia. Utilizzate responsabilmente i social media, senza mai condividere informazioni riservate o proprietà intellettuale.



Operiamo con correttezza e responsabilità

Concorrenza leale

Crediamo che una concorrenza sana e leale assicuri servizi di qualità a prezzi equi. Dai nostri Partner Commerciali ci attendiamo prassi di concorrenza leale analoghe alle nostre. Osservate tutte le leggi applicabili sull'antitrust e sulla concorrenza leale. Non accordatevi mai (né date mai l'impressione di accordarvi) con la concorrenza per limitare il commercio, limitare la produzione o boicottare concorrenti, ed evitate sempre di scambiare informazioni sensibili con la concorrenza (come prezzi, offerte o costi). Siate sinceri sul vostro rapporto con noi e trasparenti in tutte le vostre transazioni.

Conflitti di interessi

Poiché siete nostri Partner Commerciali, le decisioni commerciali da voi prese si ripercuotono sulla nostra Compagnia e sulla vostra, dunque devono sempre essere obiettive e imparziali. Evitate qualsiasi situazione o relazione che possa creare (o anche solo dare l'impressione di creare) un potenziale conflitto tra i vostri interessi e gli interessi di Carnival. I conflitti si verificano per lo più in situazioni che riguardano interessi finanziari, assunzioni esterne o attività con familiari. Se vi trovate in una situazione a rischio di conflitto di interessi, rendetela immediatamente nota e contattate il vostro referente presso Carnival per ricevere indicazioni sul modo di agire più opportuno.

Regali, convegni e biglietti per eventi

Gli scambi di regali, gli inviti a eventi e l'offerta di doni di valore sono parte dei normali rapporti d'affari, ma occorre fare in modo che non influenzino mai le decisioni commerciali. Dal nostro personale e dai nostri Partner Commerciali ci attendiamo il pieno rispetto delle nostre policy in materia. Ciò comporta l'offerta o l'accettazione di regali solo se è usanza comune, se sono di valore modico e se non influenzano alcuna decisione commerciale.

Si considerano opportuni i regali, i pranzi/le cene e gli inviti a eventi il cui valore equo di mercato non superi i 200 dollari; devono inoltre essere sporadici, leciti, volti a coltivare un rapporto di lavoro e mai offerti sotto forma di denaro. Il personale di Carnival è tenuto a segnalare i regali di valore che non soddisfano tali criteri e può non essere in grado di accettarli. Inoltre, è tenuto a seguire determinati criteri relativi agli inviti ai convegni. Siete pregati di declinare o restituire qualsiasi offerta o regalo non in linea con le nostre policy.

Rispettiamo le leggi

Divieto di corruzione e pagamenti illeciti

Carnival è tenuta a operare sempre nel rispetto della legalità, dell'etica e della compliance. I nostri Partner Commerciali non devono mai fare ricorso a tangenti o atti di corruzione né lasciarsene influenzare. Rispettate tutte le leggi che vietano qualsiasi pagamento di tangenti o altri atti di corruzione nel mondo, compresi i pagamenti di "bustarelle" (pagamenti per decisioni commerciali favorevoli), le estorsioni o il peculato.

Non offrite né accettate mai valori come denaro, regali inopportuni, intrattenimento, prestiti, favori o tangenti per ottenere o mantenere contratti commerciali o per acquisire vantaggi illeciti. Ricordate inoltre che i rapporti con i funzionari statali sono soggetti a normative severe. Chiedete sempre l'approvazione prima di offrire loro qualsiasi cosa di valore, anche se sembra irrilevante. Anche la semplice parvenza di operazioni improprie può ledere la Compagnia e la nostra relazione; state quindi sempre rispettosi delle norme speciali inerenti ai funzionari statali.

Divieto di insider trading

Per garantire un mercato equo, basiamo le decisioni di investimento solo su informazioni di pubblico dominio – mai su informazioni privilegiate di cui veniamo a conoscenza tramite il nostro lavoro. In qualità di nostri Partner Commerciali, potreste venire a conoscenza di informazioni privilegiate su Carnival o altre società suscettibili di influenzare la decisione di un investitore di acquistare, vendere o conservare titoli azionari o obbligazionari. Chiunque disponga di informazioni simili deve mantenerle riservate e non farne mai uso per prendere decisioni di investimento o per trasmetterle ad altri per il loro vantaggio. Le informazioni privilegiate possono comprendere informazioni finanziarie non di pubblico dominio, anticipazioni su avvicendamenti ai vertici aziendali, pianificazioni per nuovi prodotti, previsioni di fusioni o acquisizioni o vendita non annunciata di attività societarie.

Commercio globale

Ci impegniamo a condurre un commercio globale nel rispetto della legalità e dell'etica. I nostri Partner Commerciali hanno il dovere di osservare tutte le leggi e le disposizioni inerenti alla vendita o alla distribuzione di prodotti, servizi e tecnologie, ivi incluse le leggi studiate per prevenire il reato di riciclaggio di denaro. Siate trasparenti in tutte le transazioni: è necessario conoscere le parti coinvolte nonché classificare e documentare correttamente importazioni ed esportazioni. Evitate sempre di effettuare pagamenti di agevolazione o operazioni commerciali con Paesi, persone fisiche o giuridiche proibiti o soggetti a sanzioni. Mantenetevi sempre aggiornati sulla legislazione e **segnalate** le eventuali attività sospette.